

СОВЕТСКАЯ БЕЛОРУССИЯ

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА и МИНСКОГО ОБКОМА КП(б)Б

№ 282 (3752)

ВОСКРЕСЕНЬЕ

8

ДЕКАБРЯ
1940 года

Цена 10 коп.

Любимый народом поэт

Сегодня белорусский народ празднует 35-летие литературной деятельности своего поэта Янки Купалы. Народного поэта Белоруссии, орденоносца Янку Купалу знают, любят, читают миллионы людей в нашей республике и далеко за ее пределами. Юбилей поэта превратился в большое и радостное событие в культурной жизни советской страны.

Обаяние песен Купалы — в их искренней непосредственности и чистоте народной мудрости. Значение поэта, мощь его голоса, сила его воздействия на читателя в том, что каждый своим стихотворением Янка Купала стремится к сердцу народа, к сердцу каждого, к сердцу каждого белоруса.

Как поэт, Купала породил первую русскую революцию. Первые стихи молодого поэта написаны были в дни, когда города и села царской России были охвачены пожаром восстаний. Это далеко не случайное совпадение. Сын белорусской деревни, певец революционно-демократических устремлений крестьянства рос и воспитывался не в школах и университетах. Он пришел науку, работая на помещичьей усадьбе, и учился писать печальную повесть народного горя сохой и косой.

Пужу, лишения и горе народа он видел всюду: и в глупом безделье крестьянина, и в изнурительном труде батрака, и в жалостных, надрывающих сердце песнях жён на панском поле. Не мог поэт равнодушно смотреть, как «горе ходило от хаты до хаты», как бродили по селам и просторным полям непотоптанная белизна и злая нужда.

И несудьбою поэту, что, когда неуязвимой бурей прорвался гнев рабочих и крестьян в полях в пожарах 1905 года, занялись помещичьи именья. Купала воспринял приветствие этого справедливого проявления народной ярости и гнева. Песни его звали к борьбе, к возмездию.

«Пусть противятся тираны, — в ноги к ним не ляжем, Бровью выжмем поляны, Но свое дождем».

Устами Купалы и Коласа, тоже вышедшего из гущи белорусского народа в революционную эпоху 1905 года, обожленные и бесправные крестьянские массы заговорили о своем праве на человеческие условия жизни, о силе своей ненависти к помещикам и кулакам. Революционным порывом, страстной мечтой о всеобщем освобождении пронизано каждое выступление Купалы. Он приветствует тех, когда все угнетенные встанут силой, встанут грозой за права человека.

Он учит крестьянина, что «скажи стражибу у тебе адабай тыа, ты в застрешку вазмы ласу востру стражи».

Певец белорусского народа Янка Купала остался верным своему идеалу и в тяжелое время реакции, наступившей после поражения революции 1905 года. В это творчество в эти годы только углублялись мотивы печали, речи стали пропитаны трагическими нотами. Но это была не растерянность, не тоска обреченности, а скорбь о поражении народа, о необходимости отстоять после бурного наступления в 1905 году. Идеальная направленность творчества Купалы не изменилась. Именно в это время, в 1911 году, великий русский писатель Максим Горький впервые узнал и оценил великую народность песен Купалы. Стихотворение Купалы «А хто там вое?» М. Горький перевел на русский язык и напечатал вместе с заметкой о белорусской литературе. Само это стихотворение Горький назвал «белорусским гимном».

Купала верил в силу народа, знал, что торжество черной реакции будет

длиться недолго. И голос поэта звучал уверенно и бодро, хотя сердце его надрывалось от боли, вня, как «беды змеи, несчастные навалили ... пещей» лучшим сынам народа. Своей эту боль и тоску явственно проступали полные веры в победу мотивы:

«Не страшись, что свободные силы Изнывают в плену без конца, Что насилье всю правду убило, Что смерть роет и роет могилы: Снова будет весна, Будет весна!»

Все, о чем думал и мечтал Купала, все, за что он боролся и страдал, осуществилось Великой Октябрьской социалистической революцией. Поэт увидел свой народ свободным и счастливым. Он видел, как разбегалась сина у вчерашних рабов, как в глазах их загорелась гордость. Народ, страдавший много веков под гнетом польских магнатов, литовских феодалов, великодержавных царских колонизаторов, впервые в истории получил из рук большевистской партии, из рук Ленина и Сталина свою государственность. И поэт вдохновенно запел чудесные песни о вождях коммунизма Ленине и Сталине, о большевистской партии, о радости свободного труда на воле, о чистоте от буржуазной и помещичьей нечисти земли.

И о чем бы ни писал Купала, какую бы тему он ни трактовал, — его лучшие мысли и чувства посвящены родине, Сталину. Ему, любимому вождю, он посвящает «я песни, я думы, и сердца порывы», его он благодарит за то, что к солнцу воспрянула «грозная республика, край мой любимый».

Нет в Белоруссии такого уголка, где не знали бы замечательных песен Купалы: «Алеса», «Лен», «Сын пришел в гости», «О Сталине мудром и песню слагаю». Вдохновенно и страстно звучат песни Купалы, посвященные освобождению Западной Белоруссии, воссоединению белорусского народа. Лейт-мотивом всех стихов Купалы, написанных в советские годы, является преклонение перед величием нашей эпохи.

«Мы жизнь свою с улыбкою встречаем, Свободно дышим, расточаем живем, Сталину звезда сверкает нам во главе, А днем мы с солнцем под руку идем».

Мотивы песен Купалы чрезвычайно разнообразны. Все проявления нашей действительности, вся величественная красота белорусской природы отражены в этих песнях. Изящные песенные ритмы Купалы восходят к истокам народного творчества. Все захватывает поэта: и шум ручья в лесной чаще, и зеленые холмы на колодезных полях, и шелест обильно в сагу, и руга в небе.

Литературный герой всех послевоенных произведений Купалы — это наш советский человек во всей сложности его переживаний, во всей яркости его мироощущения. Вот почему народ узнает себя в стихах и поэмах Купалы, вот почему наша поэзия обречена у нас такой любовью рабочих, колхозников, интеллигенции. Родоначальник белорусской поэзии, певец великого дала оветского народа, народный поэт Белорусской ССР, награжденный за свое творчество орденом Ленина — таким знают и любят Янку Купалу во всех краях и республиках необъятной советской страны.

В день 35-летия литературной деятельности белорусский народ горячо приветствует своего любимого поэта и желает ему еще много, много лет яркой жизни и творчества.

Дорогой Иван Доминикович!

Мы счастливы приветствовать Вас в день славного тридцатипятилетия литературной деятельности.

Тридцать пять лет тому назад в мрачные времена царства империи мощно прозвучало Ваше художественное слово, призывавшее белорусский народ на борьбу за социальное и национальное освобождение.

Являясь основателем белорусской художественной литературы, Вы, Иван Доминикович, на своем творческом пути жили думами народа, воспевая его горькую жизнь и буди в нем волю к борьбе против угнетателей.

Великий Октябрь дал широкую дорогу в жизнь белорусскому народу в братской семье народов Советского Союза. Мышью распахнуло Ваше творчество в наше отчаянное советское время. Социалистическое строительство, замечательная жизнь колхозников, счастливая доля женщины и наших детей, слава партии и мудрость вождя народов, любимого Сталина — с большим вдохновением и мастерством воспел Вы в многочисленных стихотворениях и поэмах.

Большая радость работать вместе с Вами. Сотни молодых писателей выросли и растут на образах Вашего творчества. От всего сердца желаем Вам, Иван Доминикович, долгих лет жизни, здоровья и плодотворной работы на славу нашей родной социалистической родины.

Пусть Ваше вооруженное слово, как и прежде, будет непримиримо к врагам и нестесняемо в своем богатстве, слава нашу отчаянную жизнь, эпоху великого Сталина!

ПРАВЛЕНИЕ СОЮЗА СОВЕТСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ БССР.

Минск, Союз писателей — Ивану Доминиковичу Купале

Дорогой Иван Доминикович!

Подражаем Вас от всего сердца с тридцатипятилетием Вашей славной плодотворной деятельности на ниве белорусской литературы, Вашего честного служения трудовому народу.

Приветствуем Вас, как высокообразованного поэта-гражданина. Железю Вам долгих лет счастливой жизни и радостного творческого труда.

ПРАВЛЕНИЕ СОЮЗА СОВЕТСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ УКРАИНЫ.

Союз советских писателей Белоруссии — Янке Купале

Горячий братский привет великому народному писателю Советской Белоруссии Янке Купале! Приветствуем Вас с тридцатипятилетием литературной деятельности.

Да здравствует Советская Белоруссия и ее литература!

Да здравствует сталинская дружба народов!

СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ ЛАТВИЙСКОЙ ССР.

ЯНКЕ КУПАЛЕ

Правление Ленинградского Союза писателей горячо поздравляет народного поэта Белоруссии с 35-летним юбилеем и желает Вам на долгие годы здоровья и успехов в Вашей творческой работе.

ПРОКФЕВ, ТИХОНОВ, ЗОШЕНКО, ЛЯВЕНЕВ, КАВЕРИН, ФОРШ, СЛОНИМСКИЙ.

Сегодня белорусский народ отмечает 35-летие литературной деятельности народного поэта БССР орденоносца ЯНКИ КУПАЛЫ.

Горячий привет юбиляру — вдохновенному песняру белорусского народа, одному из лучших певцов советской земли!



ЯНКА КУПАЛА

О СТАЛИНЕ МУДРОМ Я ПЕСНЮ СЛАГАЮ

О Сталине мудром я песню слагаю, А песня — от сердца, а песня такая, Что всюду летит и звенит, не смолкая, И нету конца ей, и нету ей края...

О Сталине мудром я песню слагаю, Со Сталиным волюю живет на свете: Как ясное солнце, он греет и светит, Пути пролагает к великой победе, Чтоб радостней было и взрослым, и детям...

Со Сталиным волюю живет на свете. Живи и краснуйся, любимый, во веки, Как вечно живут полноводные реки! С тобой наша сила в могучем разбеге Ломает преграды, сметает помехи...

Живи и краснуйся, любимый, во веки. О Сталине мудром я песню слагаю, А песня — от сердца, а песня такая, Что всюду летит и звенит, не смолкая, И нету конца ей, и нету ей края...

О Сталине мудром я песню слагаю, Он вытер нам слезы, он счастье упрямил, Он новую долю бездождным прочтет...

Все видят его окопанные очи.

Он силу дает нам, выводит нас в люди, Собранные, думные мы полнок, груды, И сердце свое никогда не остудим, И кланяться пану во веки не будем...

Он силу дает нам, выводит нас в люди. Он пишет законы векам и народам, Чтоб мир осветился великим восходом, Чтоб встала над всем землею свобода, Как солнце под ясным востает небосводом...

Он пишет законы векам и народам. Живи и краснуйся, любимый, во веки, Как вечно живут полноводные реки! С тобой наша сила в могучем разбеге Ломает преграды, сметает помехи...

Живи и краснуйся, любимый, во веки. О Сталине мудром я песню слагаю, А песня — от сердца, а песня такая, Что всюду летит и звенит, не смолкая, И нету конца ей, и нету ей края...

О Сталине мудром я песню слагаю, Он вытер нам слезы, он счастье упрямил, Он новую долю бездождным прочтет...

Все видят его окопанные очи.

Перевел с белорусского М. ИСАКОВСКИЙ.

Минск, народному поэту Янке Купале

Горячо поздравляю с замечательным творческим юбилеем белорусского народа и всей нашей великой родины — дорогого Янку Купалу!

От души желаю много сил, здоровья, много лет творческой деятельности на благо многонациональной советской культуры.

Слава Вашему чудесному таланту, подаренному нам пламенную поэзию, рожденную в кристальной родине народных дум, согретую Вашим замечательным сердцем! Обнимаю. Крепко жму Вашу руку.

Александр КОРНЕЙЧУК.
Депутат Верховного Совета СССР.

Неисчерпаемый источник вдохновения

Необычайная музыкальность, народность, простота — вот чем глубоко проникнуты все произведения нашего любимого народного поэта БССР Янки Купалы.

В этом смысле творчество Купалы — неисчерпаемый источник для советских композиторов. Его творчество наиболее приближает Купалу к нам, рабочим музыкального искусства.

Такие стихи, как «Алеса», «Лен» и многие другие, волнуют исключительной искренностью — становится тепло, светло, радостно на душе. В песне «Нах ракой Арасей», в «Песнях булавничу» — восторженно вылишь, как быстрая утешительная Белоруссия превращается в утешительную страну социализма, как выросли люди, которых раньше и людьми не считали. Это действительно гимн социалистическому строительству и вождю народов — товарищу Сталину.

Хочется поздравить славного юбиляра долгих лет жизни и здоровья. Я твердо верю, что Янка Купала обогатит нашу литературу еще многими чудесными творениями о радости нашей сегодняшней жизни, которые вдохновят наших композиторов на создание монументальных произведений. А мы, исполнители, в свою очередь, сделаем все, чтобы они стали популярными в народе.

Когда читаешь произведения Янки Купалы, чувствуешь их музыку, личную, теплоту — хочется петь! Хочется петь о нашей чудесной родине, где любовно вырабатываются такие таланты, такие люди, как Янка Купала!

Народному поэту — мой искренний привет!

Л. АЛЕКСАНДРОВСКАЯ.
Народная артистка СССР, орденоноска.

От души приветствую!

Горячо приветствую Вас, дорогой Иван Доминикович, в день тридцатипятилетия Вашей славной литературной деятельности.

От души желаю еще много, много лет плодотворной работы нашему Янке Купале, творчество которого так ценит и любит не только белорусский народ, но и все народы Великой Советской страны.

В. ВЛАДИМИРСКИЙ.
Народный артист БССР, орденоносец.

Торговый договор между СССР и Словакией

6 декабря 1940 года в Москве состоялось подписание договора о торговле и судоходстве, а также соглашения о товарообороте и платежах между Советом ССР и Словацкой Республикой.

Договором предусматривается взаимное применение наибольшего благоприятствования и регулируется правовое положение Торгового представительства Союза ССР в Словацкой Республике.

По условиям соглашения о товарообороте и платежах Словакия будет поставлять Совету ССР лабел, электромоторы, стальные трубы, пряжу и другие товары, а Совет ССР в Словакию — хлопков, зерновые культуры, фосфаты и другие товары. Общий товарооборот для первого года действия соглашения намечен в сумме 4.800 тыс. американских долларов.

С советской стороны договор о торговле и судоходстве и соглашение о товарообороте и платежах подписали Народный Комиссар внешней торговли Союза ССР тов. Михаил А. И., с словацкой стороны — Председатель Словацкой торговой делегации г-н Я. Ораг.

Приезд гостей

Для участия в праздновании 35-летия юбилея литературной деятельности народного поэта БССР орденоносца Янки Купалы в Минск приехали представители Союза писателей Литовской ССР и делегация Белостокского отделения ЦСРБ. Среди прибывших гостей — народный

комиссар просвещения братской Литовской ССР Антонас Венцлова, секретарь Союза писателей Литовской ССР Петрас Пиварка. Из Белостока прибыли писатели — депутат Верховного Совета СССР Филипп Пестрак, Максим Танк, Д. Сфары, Ш. Берлинский, И. Рубежинский. (БЕЛТА).

Союз советских писателей БССР — Янке Купале

Писатели советской Грузии с чувством горячей любви приветствуют Вас, дорогого Янку Доминиковича, старшего писателя братской Белорусской республики, ее народного поэта, в связи с 35-летием литературной деятельности.

Грузинские писатели от всего сердца желают Вам, одному из основоположников и классиков белорусской литературы, дальнейшей плодотворной работы по созданию все новых и новых шедевров, которые несомненно войдут в сокровищницу литературы нашей великой многонациональной родины.

АБАШИДЗЕ, ДАДЗИАНИ, ИАЧЕЛИ, МОСАШВИЛИ, ЧИКАВАНИ, ЗУЛИ, РАДЗИАНИ.

Избирательная кампания в западных областях БССР

ГОТОВЫ ВСТРЕТИТЬ ИЗБИРАТЕЛЕЙ

ВИЛЕЙКА. Трудящиеся области с радостным волнением ожидают счастливой встречи с избирателями, когда они проголосуют за лучших своих представителей в местные Советы — за кандидатов сталинского блока коммунистов и беспартийных. Бьет ключом жизнь на избирательных участках. Заняты кандидаты последние приготовления к встрече избирателей.

Бухаром и цветами украшен Великосельский избирательный участок. На стенах листовки, плакаты, портреты руководителей партии и правительства. Столы покрыты разноцветными скатертями. Установлены кабинеты. Важный вечер на участке многолюдно. Сюда приходят избиратели на очередную беседу, почитать свежие газеты, получить ответы на интересующие их вопросы.

Все готово к встрече избирателей на избирательном участке, который размещен в бывшем дворе пана Слатинского (Полышский район). Никто здесь не было так многолюдно, как сейчас, в предвыборные дни. По-прежнему украшены помещения. Кабинеты украшены цветами.

На избирательных участках проводятся вечера художественной самодельности. В Луниновском районе на избирательных участках дано 8 концертов.

В ЧЕСТЬ ВЫБОРОВ

БРЕСТ. Новым производственным подом отмечают последние предвыборные дни трудящиеся области.

Болельщик Гайновского лесхозкомбината, выполняющий годовой производственный план, обязался в честь дня выборов выработать сверх плана на 500 тысяч рублей продукции. Обязательство с честью выполняет, завод уже дал продукцию больше чем на 300 тысяч рублей. Железнодорожники Гайновской узко-

колейки перевыполнили годовой план по ремонту паровозов: на капитальный и среднего ремонта выпущено 14 паровозов. Почти в два раза снижена себестоимость ремонта.

Досрочно выполнен годовой производственный план колхоза брестской электростанции. Он обязался до конца года дать сверх плана 1.600 тысяч киловатт-часов.

За последние дни на спектаклях и концертах, состоявшихся на избирательных участках области, побывало 20 тысяч избирателей.

БЕЛОСТОК. Яркое, по-настоящему украинское село сельскохозяйственного блока, где размещается интернациональный избирательный участок № 4 Фабричного округа № 3. На фасаде дома — красные знамена, полотно с лозунгами.

На участке все подготовлено к выборам. Установлены 5 кабин, урна, 44 агитаторы ознакомлены всех избирателей с биографиями кандидатов, с местом и временем голосования.

Подготовился ко дню выборов и Бирюцкий избирательный участок № 6 Ленинского округа № 1. Комнаты установлены в казармах. На стенах развешены портреты товарища Сталина, членов и кандидатов Политбюро ЦК ВКП(б).

На участке побывало 1.800 избирателей. Внимательно проверены списки. Прикреплены автомашины для обслуживания престарелых избирателей.

Избиратели ожидают радужный прием. На участке есть патефон, радиоприемник, оборудована комната отдыха и детская комната.

АГИТАЦИЯ ЗА КАНДИДАТОВ

В Глубокском районе имеется 27 избирательных участков, в том числе 21 на селе. Большинство из них художественно оформлено. Ряд участков — Залесский, Верхнепольский, Шарбабевский — радиофицированы. На участках организованы 22 агитпушки, установлены дежурства, есть столы справок, газеты, книги по избирательным вопросам, проводятся занятия и доклады.

На каждом участке работает агиткомитет. Деятельностью их руководит более подготовленные, политически грамотные товарищи. В целях оказания им помощи проводятся совещания. На одном из них были заслушаны доклады руководителей агиткомитетов о проделанной ими работе.

Приведем социальную агиткомитет в количестве 11 человек. За время избирательной кампании они прочитали 56 лекций и докладов.

В Глубокском районе имеется 27 избирательных участков, в том числе 21 на селе. Большинство из них художественно оформлено. Ряд участков — Залесский, Верхнепольский, Шарбабевский — радиофицированы. На участках организованы 22 агитпушки, установлены дежурства, есть столы справок, газеты, книги по избирательным вопросам, проводятся занятия и доклады.

На каждом участке работает агиткомитет. Деятельностью их руководит более подготовленные, политически грамотные товарищи. В целях оказания им помощи проводятся совещания. На одном из них были заслушаны доклады руководителей агиткомитетов о проделанной ими работе.

Приведем социальную агиткомитет в количестве 11 человек. За время избирательной кампании они прочитали 56 лекций и докладов.

В Глубокском районе имеется 27 избирательных участков, в том числе 21 на селе. Большинство из них художественно оформлено. Ряд участков — Залесский, Верхнепольский, Шарбабевский — радиофицированы. На участках организованы 22 агитпушки, установлены дежурства, есть столы справок, газеты, книги по избирательным вопросам, проводятся занятия и доклады.

На каждом участке работает агиткомитет. Деятельностью их руководит более подготовленные, политически грамотные товарищи. В целях оказания им помощи проводятся совещания. На одном из них были заслушаны доклады руководителей агиткомитетов о проделанной ими работе.

Слова большевистской правды

Вместе с доверенными лицами провожу теперь беседы о кандидатах в депутаты местных Советов. Рассказываю о кандидатах в депутаты областного Совета — председателе колхоза тов. Лесеве Александре, о кандидате в депутаты районного Совета тов. Улановиче Александре Павловиче.

Все избиратели нашего колхоза знают своих кандидатов. Они работают вместе с ними. Я уверен, что в день выборов — 15 декабря — все избиратели единогласно проголосуют за кандидатов сталинского блока коммунистов и беспартийных.

Ф. БОЛЧОН.
Агитатор колхоза «17 сентября», Волковысского района.

В. БОРИСЕНКО

ЯНКА КУПАЛА

Советская страна сегодня торжественно отмечает 35-летие литературно-художественной деятельности народного поэта БССР — Янки Купалы. Своей жизнью и революционным творчеством Я. Купала неразрывно связан с народом. Выступивший на литературную арену демократическими силами угнетенной страны, изымавшей под гнетом самодержавия, Я. Купала на протяжении своего многолетнего жизненного и творческого пути, вдохновенным художественным словом мужественно и страстно боролся и отстаивал интересы народа.

Я. Купала вошел в историю белорусской культуры и литературы как талантливый и полнокровный представитель народных масс. В его творчестве, как и в творчестве его современника Я. Коласа, нашла свое художественное воплощение свободный дух белорусского народа, его национальный характер, революционные устремления и чаяния, мушкет и благородство.

Выходец из народных «низов», сын безземельного крестьянина темной белорусской деревни, Я. Купала как художник большого таланта и большой поэтической культуры смог подняться до лучших достижений социалистической поэзии. Он пришел в белорусскую литературу как неутомимый создатель революционно-демократической литературы. С именем и творчеством Купалы связаны формирование и развитие современного белорусского литературного языка.

Выросший на многовековой почве угнетенного народного творчества, воспитанный на лучших образцах классической русской литературы, критически переработавший литературное наследие своих предшественников, Я. Купала вместе с Я. Коласом поднял белорусскую поэзию на небывалую до тех пор высоту, приближив ее к лучшим достижениям русской и западноевропейской поэзии. Поэзия Я. Купалы и Я. Коласа представляет собой крупнейший шаг вперед в художественном развитии белорусского народа.

С самого начала своего творческого пути Купала выступает как поэт демократических масс. Резко и остро противопоставляя свою революционную поэзию дворянско-буржуазной, ушачинской, антиреалистической литературе, Я. Купала в многочисленных стихах «Да свайх людзей», «Да свайх думак», «Я не паэз», «Апошні вясень» указывал, что его поэзия родилась не в пыльных палатах скупых аристократов, а в курной крестьянской хате, в трудовой борьбе на поработанной земле.

Купала хорошо знал, чувствовал и понимал многогранную жизнь честных, но обездоленных людей. Подобно Шевченко в Некрасову, следуя за ними и развивая их революционно-реалистические традиции, Купала в своих демократических произведениях рисует тяжелую жизнь рабочего и крестьянского народа, его героическую борьбу за свое освобождение. Преимущественно на крестьянскую тематику, в главных образах, через крестьянские образы Купала удалось широко и правдиво показать существенные и разнообразные стороны народной жизни и быта, богатую и сложную гамму народных чувств, мыслей и переживаний. Купала как бы проник в глубины народной души, познал ее сокровенные тайны, и в художественных образах переломил горячий, горячий гнев и возмущение, чаяния и устремления народа.

Противопоставление жизни, быта, чувств и взглядов угнетенных людей, жизни и мироощущения общественных «верхов» — господствующих классов красной нитью проходит через все творчество поэта демократического периода. Купала создал потрясающие, хватающие за душу картины жизни обездоленных трудящихся белорусов, обреченных самодержавием и капитализмом на мучительное выживание, неминуемые страдания и горе, голод и холод, невежество и политическое бесправие.

В произведениях «Я мужык-беларус», «Грай», «3 песню мужыка», «3 прасоння», «Ах-ш юбка», «Для кукаса хлеба» и многих, многих других поэт рисует трагические образы замученных непосильным трудом и эксплуатацией «униженных и оскорбленных» людей.

Литературный герой Купалы, всматриваясь в свою горькую жизнь, справедливо винит в ней слышь «...крыжы... каржы... астры», как символ страданий и томлений, страшного угнетения, торжества зла и насилия.

«Барыш да астры
Крыжы, барыш,
Гэта наша доля,
Доля нашай вольш».

В своих стихах и поэмах Купала, по-настоящему о жизни угнетенной страны и ее поработанных людей, не только вместе с ними, как их лучший друг и художественный выразитель оплакивал их «долю-жизнь», но и воспеивал их самоотверженный героизм в борьбе за свое освобождение и свободу родины, выявлял их революционную страсть и веру в победу над своими многочисленными врагами.

В лирике Купала видны полнокровные, творческие духовные и материальные ценности, неслучайно источник мужества и героизма, мудрости и благородства, всего возвышенного и прекрасного. Я. Купала смело разоблачал мерзость старой жизни, своим художественным словом прямо и беспощадно громял палачей и поработителей народа, обличая гнилые устои самодержавия и зверские апы капитализма.

В известном стихотворении «А хто там ідзе?», о котором А. М. Горький так лестно отзывался, Купала запечатлел незабываемый образ большого социального звучания, образ голодной трупящейся Бе-

лоруссии, полыхающей на борьбу за свои права, за волю, за счастье.
«А хто там ідзе, не адны кішкі,
Крыжы неспы мазучы, разбудзілі іх сон?»

— Бела, гора,
А чаго-ж, чаго, захацелася ім,
Пагаржаным век ім, слязім, глумі?
— Людзім зваліца».

Образы самоотверженной борьбы трудящихся масс и образа «завала» волю, волю и народ! Купала поставил свои самые значительные произведения. Они пронизаны страстным желанием поэта видеть народ свой освобожденным, они выполнены предчувствием и ожившим наступлением революционной ослепительной бури и горячей уверенностью в торжестве социальной правды, утверждаемой народом.

Творчество Купалы проникнуто демократическим революционным патриотизмом. В нем выражены демократические и революционно-освободительные стремления и идеалы белорусского народа. При наличии мотивов национальной ограниченности в некоторых демократических произведениях Купалы поэт все же и абсолютно был чуждым национализму и буржуазному национализму. Возможность социального и национального освобождения своего народа Я. Купала видел в тесном международном единении, в неразрывной связи борьбы белорусского народа с революционной борьбой великого русского народа и угнетенных народов России.

В демократическом творчестве Купалы нашли свое художественное отражение противоречивость, своеобразие и характерные особенности развития национально-освободительного движения в условиях Белоруссии в начале XX века и идейно-политический рост народного самосознания.

Обособно широко развернулись творческие способности Я. Купалы в условиях советской действительности. Я. Купала вышел на широкую дорогу социалистической литературы, заняв в ней одно из первых и почетных мест.

За годы советской власти в творчестве Купалы произошли большие и положительные качественные изменения. Существенно расширился идейно-тематический диапазон купаловской поэзии, она обогащалась новыми образами, мотивами и лирическими жанрами. Творчество Купалы находит свое отражение в новом качестве реализма Купалы как представителя социалистической литературы.

Современные песни Купалы, овеянные революционным пафосом, пронизаны духом советского патриотизма, наполнены чувствами горячей любви и преданности коммунистической партии и социалистической родине. Они отражают в себе величие сталинской эпохи, грандиозность героических дел социалистического человека.

Помимо остаются в памяти читатели лирические образы советского человека и могучего героического советского народа. Народеваление мастерской рукой в произведениях Купалы: «Дзве сястры», «Алеся», «Госці», «Зыходзім, вяска, а вясняны», «Сталінскія арыянты», «Беларусь арыянская» и др.

Купала ярко, красочно и с любовью рисует образы социалистической Белоруссии, творческий и мужественный труд советского человека, его духовный облик, заветный новый быт, социалистические отношения, картины белорусской природы, героичку наших революционных будней.

«Глядзіць мае вочы і вокала бачыць,
Як ідзе за ідзе ідзе ў нашы таты,
І слязючы вочы гэта песня пачынаць,
І пачынаць сэрца а вяснянае святая».

...Дзе вечная пружына была,
Там гораў паўстаў і расы.
А слязючы чыстка была,
Дзе ўчора стаў лес яшчэ».

с радостью замечает поэт.
Раздвоенными глазами приветствовал народный поэт великое освобождение народов Западной Белоруссии и Западной Украины от беззастенчивого гнета. В диалекте произведений «На заходне-беларускіх мятах» Купала полно показал тяжелую жизнь западных белорусов под гнетом палачей в шпикаты и выразил радость освобожденного от социального и национального угнетения народа Западной Белоруссии.

Расцвет и бурный рост Советской Белоруссии, полнокровную и счастливую жизнь белорусского народа поэт связывает с гением великого Сталина. К нему, лучшему другу белорусского народа, великому вождю трудящихся всего мира, поэт направляет свои искренние думы и чувства — горячую любовь и благодарности.

«Мы іхны у соннах і соннах
Малымі пакоям.
Слава бацькаўшчыне нашай
І ле народам.
Слава сакаў, што рокам
Знаў каўказскі скалаў,
Што ў Крамля прамяні сёе
З янакцім заліцам».

Идейная содержательность, жизненная и художественная правдивость, свежест и оригинальность поэтических образов, богатство языка, юбочность до масс, — таковы наиболее существенные особенности социалистической лирики Я. Купалы.

Песни Купалы воплощают читателей в борьбе за социализм, воспитывают благородное и высокое чувство советского патриотизма, ненависть к врагам народа и являются источником высокого эстетического наслаждения.

Я. Купала — любимый поэт Советского Союза. Его произведения читают, знают и любят миллионы советских людей различных национальностей и партийности, ибо они близки и понятны им, ибо они глубоко народны как по своей форме, так и по своему содержанию.



Янка Купала і Якуб Колас.

Лучший песнярь белорусского народа

ЯКУБ КОЛАС

Тридцать пять лет назад в минской русской газете «Северо-западный край» появились стихотворения Янки Купалы «Мужык». Стихотворение было напечатано на белорусском языке. Заканчивается оно следующей строкой:

«Я тут, хто жыць мову ўзнае,
Поймёт мой горький стоп и крик.
Пускай мой каждый помыкает
Я буду жить — вель я мужык».

(Перевод Рождественского).
Это стихотворение и являло начало литературной деятельности белорусского народного поэта Янки Купалы. В одном из ранних сборников стихов Купалы «Усляр» помещено стихотворение «А хто там ідзе?». Алексей Максимович Горький первый из русских писателей обратил внимание на поэзию Купалы и на его поэтическое дарование. Он перевел стихотворение «А хто там ідзе?» на русский язык. Отмеченные произведения положили начало художественным достижениям заслуживают внимания еще и потому, что их можно рассматривать не только как эпиграфы, но и как программу купаловской поэзии до Октябрьского времени.

Какова же эта программа?
Прежде всего надо отметить, что поэзия Янки Купалы это — поэзия голоса трудового белорусского народа, много нежного на своих псалмах беспримесно, оспальное и национальное угнетение, парад, что явля вытравилось из его сознания.
От имени народа и голоса народа спрашивает Купала:

«А чого ж тепер захацелася ім,
Угнетеным века, жм, слязім і глумі?»

И отвечает:
«Людзім зваліца».

За интерес трудового народа, за народное право, за его освобождение от известной неволи, от помещичьей кабалы и парского произвола возмущает свой голос полный гнева и высокого гражданского пафоса, его истинный сын, Янка Купала. Поэзия Купалы это — крик истерзавшейся души народа, это — крик истинный источник народных ум, чувства и чаяния, его, быть может, несомненное стремление занять почетное место в семье народов.

В лице Янки Купалы белорусский народ имеет своего дорого, самобытного разво-

стороннего певца, наиболее полно отразившего в художественном слове его трудовую жизнь со всеми ее печалью и радостью, горестями и надеждами и положившего прочную основу для белорусского литературного языка. Осматривая свой пройденный путь поэта-гражданина, поэта-борца за народное дело, сегодня Купала может разделить радость своего народа, ибо он, этот народ, действительно занял почетное место в семье народов, стал равным между равными, приобрел свою независимость и свою государственность. Вот почему сегодня Янка Купала слышит свои лучшие песни, полные солнечной теплоты и яркости, новому человеку, человеку социалистического общества, непобедимой партии большевиков и другой народом, родью и учителя, гениальному Сталину.

Эта неразрывная, органическая связь Янки Купалы с родным народом дает ему и полнокровный путь его творчества. Купала мастерски использует народное творчество. Народные легенды и предания служат ему темой для прекрасных стихотворений и поэм. Крылатое народное слово он умело вплетает в поэтическую ткань своих произведений. Вот почему поэзия Купалы — это певучий, благоухающий, многогранный сад, это — своеобразный орнамент народного художественного слова.

В поэзии Купалы можно встретить мотивы повествовательной лирики. Несомненно, влияние великого украинского Кобзаря сказывается на поэзии Янки Купалы. В его поэзии мы найдем и элементы некрасовской гражданской лирики. Можно даже утверждать, что манера построения песен у Купалы обличает его с Беранже, и тем не менее Купала остается совершенно оригинальным и своеобразным поэтом. Он большой мастер стиха. Его стихи, полные возмущающей теплоты, выразительны, полнокровны, пропитаны внутренними ритмами, асопками, аллитерациями и очень музыкальны. Эта музыкальность делает их легко запоминаемыми. Они легко воспринимаются массами. Янка Купала известен далеко за пределами родной Белоруссии. Его песни поются на широких просторах необъятной советской земли. Его стихи «Хлопчик и

летчик», «Алеся», «Выпраўляла матка сына» и многие другие стали популярными среди миллионов наших читателей нашего великого Союза. Заключительные аккорды многих его стихотворений по своей эмоциональности и общности придают особый колорит и глубокий смысл всему произведению и порой напоминают заключительные строки героического «Паруса»:

«А он, «итажный, ишет бури,
Как буре в бурях есть покой».

Купала создал прекрасные образы песен, которые можно ставить в один ряд с лучшими образами мировой поэзии. У Купалы есть песни, которые глубоко возмущают, производят сильное впечатление, много которых нельзя пройти равнодушно.

По творчеству Янки Купалы далеко не исчерпывается лирика. У него есть немало и драматических произведений: комедия «Павлинка», драматическая поэма «Сон на кургане», сатирическая комедия «Тутешние» и др. Они мало исследованы критикой, так же, как и совершенно не изучена и формальная сторона творчества Купалы. Можно лишь сказать, что Купала обрел свою работу в области драматического искусства, так как есть основания полагать, что и в этом жанре он дал бы столь же высокие образцы, какие он дал в лирике.

Кроме того, Купала много занимался переводами. Он дал прекрасный перевод «Слеза о полку Игоре». Им переведены «Мелкий всадник» Пушкина и «Гайдамаки» М. Шевченко и целый ряд его лирических произведений, а также им сделано немало переводов из Адама Мицкевича, Марины Евонойичной и других польских поэтов.

Свою небольшую, общего характера заметку о поэзии Янки Купалы, как мой искренний привет поэту в эти тридцатипятилетия его деятельности, я хочу закончить словами:

«Минулі ночы, імага,
І сны былі жоўты.
Другая карота лягла,
Як зодэк, як швоў.
Зірні на не — шырыня,
Вясковныя блакіт...
Скаляй-да ў дарогі кая,
Дзе меч твой і шчыт?».

ПОЭТ-ГРАЖДАНИН

Когда мы говорим о белорусской литературе, о белорусской поэзии, мы в первую очередь вспоминаем имена наших народных поэтов Янки Купалы и Якуба Коласа. Плечо к плечу прошли они славный творческий путь, создавая и претворяя богатства живого художественного слова своего народа, далеко по сесте равной славу о нем, славу о его жизни, о его победах, о его растях.

Сегодня празднуем мы тридцатипятилетие поэтической работы Янки Купалы. Огромна и разнообразна эта работа, имеющая исключительное значение в истории белорусского народа, в истории его культуры. Народный поэт, выразитель дум и чаяний революционно-демократических масс крестьянства нашей страны; певец национально-освободительной борьбы народа, звавший лучшие силы народа к борьбе с паразитом, со всем наследием старой, забытой и угнетенной белорусской деревни; поэт, связавший всю свою жизнь и свое творчество с судьбами народа, — таков политический и творческий облик Янки Купалы до революции.

Планетный певец освобожденного народа, строившего свою советскую государственность, свое хозяйство, свою молодую культуру; певец раскрепощенных чувств и помыслов социалистического человека, певец радости созидательного труда, певец сталинской дружбы великой семьи народов Советского Союза, певец великой и прославленной социалистической родины, — таков облик поэта в наши дни, в наши советские годы.

Народный поэт, его творчество неотделимо от белорусского народа. Чистая и пламенная, как сердце народа, поэзия Янки Купалы всегда была пронизана высокими социальными мотивами, благородными чувствами поэта-гражданина. Поэт никогда не замыкался в кругу узких личных интересов, ставя свою поэзию на боевую службу народу, на службу его кровным интересам.

Песня Янки Купалы правдива, образна, глубоко эмоциональна. Она в близком, кровном родстве с народной песней, с живым народным словом. Талантливый мастер слова Янка Купала учился у народа выразительности речи, яркой образности, поэтической простоте и мудрости слова.

Неисчерпаемые родники народного творчества обогащают поэзию Янки Купалы, помогают ему создать высокохудожественные произведения, широко популярные в народе, горячо любимые им.

Янка Купала по праву считается одним из основоположников белорусской литературы. Янка Купала и Якуб Колас вывели революционную белорусскую литературу из узких этнографических рамок на широкие просторы литературы национального, литературного народа, литературы, о которой стали говорить, которая привлекала к себе внимание лучших представителей передовой русской литературы.

Янка Купала много сделал и делает по выкладению и воспитанию молодежи, по разностороннему развитию нашей литературы. Поэзия Янки Купалы — прекрасная школа для молодых поэтов. Она учит их высокому художественному мастерству, благородной чистоте идейных замыслов, упорному труду над поэтическим словом.

Отмечая сегодня тридцатипятилетие творческой деятельности Янки Купалы, радуясь вместе с ним и вместе со всем народом, мы пожелаем любимому поэту радости, здоровья и счастливых творческих встреч в его жизни, а его дальнейшей работе.

МИХАЭЛЬ ЛЫНЬОВ.

За что мы его любим

С. ГОРОДЕЦКИЙ

рому индивидуализма и эстетических настроений говорят только о том, что голос нашего поэта был достаточно крепко связан с мощным народным голосом, что озорные сонные народной мудрости вершины ему ближе и дороже туманных ушедшей коммунистической символики. Достаточно сказать, что многочисленные пейзажи Янки Купалы, особенно такие, как «Дуб, который шепотом знает, много песен слышит», с пейзажами Фета и Тютчева, чтобы видеть, как связывается творческая близость к народу даже на таком, казалось бы, независимом жанре, как зарисовка картин природы.

По может быть наиболее ярко эта близость сказалась на самой характерной черте творчества Янки Купалы — на той свободе, с какой льются все его песни. Он поет «как птица поет». У него нет стихов сочиненных, стихов формалистических. Эта черта роднит Янку Купалу со всеми нашими знаменитыми поэтами и писателями. К сожалению, эта черта становится все более редкой у современных поэтов, особенно озабоченных поэтов. По свободе песни Янки Купала у нас в Союзе одни из самых первых. И самое замечательное заключается в том, что эта свобода никак не снижает формы поэтического слова. Сложнейшие ритмические ханы, редкие рафим неожиданным образом, особенно в произведениях советского периода, составляющие столько трудностей переводчику, — льются, рождаются вольно и непринужденно. Эта власть

над музыкой слова является прямым результатом творческого глубокого освоения народной речи, ее словаря, ее службы связи, т. е. естественности, ее образов. Если бы Янка Купала глубоко освоил эту свободу на слове, он преодолел бы период молчаливого неприятия бурного творчества и чаще бы разовал нас своими песнями.

Необходимо указать еще на одну черту народности поэзии Янки Купалы. Начиная с безымянных мужиков раннего периода вплоть до товарища Мотина, Борисенко, Алеся, Михаса и др. Янка Купала рисует нам человека, хотя и законно, как это свойственно лиро-эпическому поэту, но так метко, что его герои быстро становятся хорошими знакомыми и друзьями читателей. Важно отметить, что в советские времена рисунок крепнет, образ становится конкретнее, ярче, живее. Доходимость этих образов объясняется чудесной искренностью, которая свойственна Янке Купале. В посвящении к Давыду он говорит:

«Давыду в песню сегодня пою,
По сердцу и душе настрою».

Вот эта нежная настроенность песни по сердцу и пленяет читателей. Все эти качества Янки Купалы — власть над словом, гуманизм, искренность — были им прозяваны с первых же лет его поэтической деятельности. Но нетерпеливый злослов для наших критиков было бы проследить, как эти качества росли, развивались в эпоху революции 1905 года, как они ослабевали в

период кризиса и как, наконец, они распадались в советское время вместе с расцветом национальной культуры белорусского народа под солнцем Сталинской Конституции. Сколько поэтов за эти годы потеряло голос, не найдя в себе звуков и образов, способных выразить все величие и богатство плей и чувств нашей эпохи! Сколько поэтов и сейчас обременяется с торжества, что в сторону декламации, что в сторону упрощенчества и лозунговости! Янка Купала, оставаясь внутренне верным самому себе, современнику, своему поэту, обогащая тематику, сумел найти в своем голосе ноты, заступающие на весь Союз. Да и как могла бы могучая советская действительность и творческая неутомимость, бодрость, преобразующая века древности, бодрость в истинные колхозы, заготовленные города в индустриальные центры и колхозы в человека, подчинившего себе природу, — не возносить полнокровного поэта, давшего бодрость, давшего бодрость, давшего бодрость? Как могла советская действительность не заменить робких палачей народолюбия и его бесстрашных вздохов — жгучую, вершающую оптимизм и радостной уверенностью в неизбежности народного счастья? Этот балетворный перелом и совершился в творчестве народного поэта БССР Янки Купалы.

За то мы его любим, что он оправдал надежды народа, направившего его талантом и вершинами его частную своего бессмертного голоса. Не закопал Янка Купала своего таланта в асфальт, а вынес его на солнце для народной радости.

Вот за это мы его и любим, и чувствуем, и шагуем, и пестуем.
Живи, дорогой Янка Купала, еще долго, долго. Иди, как ласка, своим чудесным путем, окутай своим сказкой!
Гор. Москва.



или приветственные телеграммы от общественных организаций из многих городов братских республик Советского Союза

Приветствия прислали также советские писатели и поэты: Бахметьев, Павленко, Борнейчук, Ольга Форш, Лавренев, Тихонов, Исаковский, Фесфер, Зошенко и другие.

Л Б А Р А Г

печатальном стихотворении «Ден» (1935).

ОЖИВЛЕННЫЕ ЧУВСТВА РАДОСТИ СОВЕТСКОГО НА-

На имя народного поэта ВССР Янкия
успели вчера, накануне 35-летнего юби-
лея его литературной деятельности, посту-
пить приветственные телеграммы от по-
чтеннейших организаций из многих городов
братских республик Советского Союза
(Москва, Ленинград, Киев, Баку, Фрунзе,
Рига, Тбилиси и другие).

Приветствия прислали также советские
писатели и поэты: Бахметьев, Шапкин
Борисевич, Ольга Форм, Лавренко, Тихо-
нов, Исаковский, Федор, Зощенко и дру-
гие.

